

## **Smlouva o spolupráci při zajištění projektu Příběhy našich sousedů č. 2016/16/23/0895**

**Objednatel:**

**Statutární město Ostrava**

Prokešovo náměstí 1803/8

729 30 Ostrava – Moravská Ostrava

IČ: 00845451

DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)

**Příjemce:**

**Statutární město Ostrava – městský obvod Poruba**

se sídlem Klimkovická 55/28, Ostrava-Poruba, 708 56

IČ: 00845451

DIČ: CZ00845451

zastoupený panem Ing. Petrem Mihálikem, starostou

k podpisu zmocněn Ing. Milan Gregor, vedoucí odboru školství, prevence kriminality  
a bezpečnosti

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

Číslo účtu: 1649335379/0800

(dále jen „objednatel“)

a

**POST BELLUM, o.p.s.**

se sídlem Sněmovní 7, Praha 1 – Malá Strana, PSČ 118 00

zastoupená na základě plné moci Mgr. Hanou Hniličkovou, vedoucí vzdělávacích projektů

IČ: 26548526

DIČ: CZ26548526

Bankovní spojení: Komerční banka a.s.,

č. účtu: 51-1707230277/0100

(dále jen „realizátor“)

(společně dále jen „smluvní strany“)

**se spolu dohodly na uzavření smlouvy o tomto obsahu:**

### **I. Preambule:**

Vzhledem k tomu, že

1. Objednatel má zájem, aby byly dokumentovány příběhy jeho občanů, kteří prožili důležité dějinné události 20. století, a aby se do sběru vzpomínek zapojili i žáci a studenti místních škol, a dále aby se měla možnost s těmito příběhy seznámit širší veřejnost a docházelo tak k budování pocitu sounáležitosti lidí různých generací s místem, kde žijí,

a

2. Post Bellum má bohaté zkušenosti s natáčením rozhovorů celoživotních vzpomínek s pamětníky, je zakladatelem projektu Paměť národa - internetového archivu vzpomínek čítajícího na 3000 publikovaných svědectví pamětníků a dále má zkušenosti se zapojováním žáků a studentů do sběru vzpomínek pamětníků,

**dohodly se spolu smluvní strany na uzavření smlouvy o zajištění kulturně-vzdělávacího projektu Příběhy našich sousedů tohoto znění:**

## **Článek II. Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce objednatele a realizátora na projektu definovaném v článku II., odstavec 2 této smlouvy níže a v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy. Objednatel se zavazuje poskytnout realizátorovi za realizaci projektu smluvenou finanční odměnu, koordinaci a konzultace ve vztahu k propagaci objednatele podle této smlouvy v rámci projektu. Realizátor se zavazuje zajistit včasné a precizní provedení projektu, včetně archivace dokumentů a zajištění věcných cen pro odměněné žáky a propagaci finanční spoluúčasti objednatele na Projektu. Termíny a místa konání jednotlivých akcí v rámci projektu budou upřesněny v rámci koordinace projektu. Realizátor je dále povinen uvádět objednatele jako partnera v rámci propagace a výstupů projektu, a to v souladu s ustanovením čl. V. odst. 2 této smlouvy. Poskytnuté finanční prostředky smí realizátor využít výhradně na realizaci projektu a za podmínek stanovených touto smlouvou.
2. Projektem se dle této smlouvy rozumí projekt „Příběhy našich sousedů“ tak, jak je popsán v příloze č. 1 této smlouvy, jehož cílem je zejména edukativní práce s žákovskými týmy ze základních škol zřizovaných objednatelem, které se naučí dokumentaristickou práci se vzpomínkami pamětníků důležitých událostí 20. století. Týmy se setkají s pamětníky a zpracují jejich výpovědi textově, obrazově a zvukově. Výsledky svých dokumentaristických prací budou prezentovat veřejnosti skrze sbírku Paměť národa (na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz)), internetové stránky projektu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz) a vystoupením žákovských a studentských týmů před veřejností na slavnostní veřejné prezentaci (dále jen „Projekt“).

## **Článek III. Spolupráce**

1. Smluvní strany společně sestavily harmonogram, který je součástí přílohy č. 1 této smlouvy (dále jen „**harmonogram**“) a který popisuje jednotlivé činnosti v rámci Projektu tak, jak budou realizovány.
2. Spolupráce dle této smlouvy se bude uskutečňovat na základě pravidelných konzultací mezi objednatelem a realizátorem. Za objednatele se konzultace zúčastní Ing. Milan Gregor, vedoucí Odboru školství, prevence kriminality a bezpečnosti ÚMOB Poruba, případně jiná osoba, pověřená objednatelem. Za realizátora se konzultace zúčastní regionální koordinátor projektu Příběhy našich sousedů POST BELLUM, popřípadě jiná osoba pověřená vedením POST BELLUM. Smluvní strany se dohodly, že jednotlivé konzultace se budou konat jednou za dva měsíce.

## **Článek IV. Finanční plnění**

1. Smluvní strany se dohodly, že objednatel poskytne realizátorovi odměnu za plnění jeho závazků podle této smlouvy (dále jen „odměna“), a to ve výši **170.500,- Kč (slovy: jedno sto sedmdesát tisíc pět set korun českých)**, přičemž tato částka počítá se zapojením 8 až 10 žákovských

dokumentaristických týmů ze základních škol zřizovaných objednatelem. Částka uvedená v první větě tohoto odstavce smlouvy zahrnuje podíl na nákladech na realizaci Projektů, včetně závěrečné prezentace žákovských výstupů, nezahrnuje však náklady na uspořádání výstavy, popřípadě tisk brožur na základě výsledků Projektů. V případě zájmu ze strany objednatele o realizaci výstavy, popřípadě tisk brožur, dojde k uzavření dodatku k této smlouvě, který upraví vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při realizaci těchto počínů.

2. Odměna bude objednatelem uhrazena realizátorovi ve dvou splátkách. První splátka ve výši **76.500,- Kč**, bude realizátorovi uhrazena do 30. dnů od uzavření této smlouvy. Druhá splátka ve výši **94.000,- Kč**, pak bude uhrazena do 30. dubna 2017. Po ukončení Projektů je realizátor povinen objednateli předložit řádné vyúčtování nákladů vynaložených na realizaci Projektů, včetně příslušných dokladů prokazujících užití odměny na realizaci Projektů podle rozpočtu v odst. 3 této smlouvy, a to nejpozději do 30. září 2017.
3. Jednotlivé splátky odměny slouží k úhradě nákladů na realizaci Projektů podle následujícího rozpočtu:

**Splátka 1: náklady na první 4 měsíce realizace projektu:**

Odměna koordinátorů – 56.000,- Kč  
 Nahrávací materiál – 5.500,- Kč  
 Technická podpora projektu – 5.000,- Kč  
 Korektury textů – 2.000,- Kč  
 Provozní náklady – 8.000,- Kč  
**Celkem – 76.500,- Kč**

**Splátka 2: náklady na poslední 3 měsíce realizace projektu**

Odměny pedagogů – 37.000,- Kč  
 Odměna koordinátorů – 28.000,- Kč  
 Provozní náklady – 4.000,- Kč  
 Editace zvuku a videa – 10.000,- Kč  
 Propagace projektu /závěrečná prezentace – 15.000,- Kč  
**Celkem – 94.000,- Kč**

4. Smluvní strany souhlasí, že rozpočet uvedený v předcházejícím odstavci tohoto článku smlouvy bude pro smluvní strany závazný co do celkové výše poskytnutých částek. Smluvní strany však dojednávají, že nevyčerpané částky lze přesunout na úhradu jiných položek v rámci rozpočtu.
5. Objednatel souhlasí s tím, aby realizátor získal další prostředky na Projekt z jiných zdrojů. Objednatel souhlasí s tím, aby partneři, kteří se na projektu budou finančně podílet, byli jmenováni v propagaci a výstupech projektu, a to způsobem odpovídajícím jejich finančnímu podílu na realizaci Projektů.

### **Článek V.**

#### **Licenční ujednání**

1. Smluvní strany se dohodly, že pro případ, kdy při realizaci Projektů dle této smlouvy dojde ke vzniku autorského díla, jehož autorem bude realizátor, je realizátor povinen poskytnout k takovému autorskému dílu objednateli bezúplatně licenci.
2. V případě, že při realizaci Projektů dle této smlouvy vznikne autorské dílo, jehož autorem nebude realizátor, je realizátor povinen buď zajistit licenci přímo pro objednatele, nebo k takovému autorskému dílu opatřit licenci tak, aby mohl objednateli poskytnout podlicenci.
3. Licence bude poskytována k užití v souladu s aktivitami objednatele pro neziskové účely a bezplatně. Licence bude poskytována jako nevýhradní a je poskytována v následujícím rozsahu:
  - a) časový rozsah: neomezený;
  - b) teritoriální rozsah: neomezený;

- c) množství rozsah: neomezený;
- d) ke všem známým způsobům užití díla.

## **Článek VI.**

### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Smluvní strany se zavazují, že při plnění této smlouvy budou vždy dbát účelu Projektu a účelu Paměti národa, jak je uveden na internetovém portálu [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz).
2. Realizátor se zavazuje, že v rámci projektu bude Objednatele uvádět jako partnera Projektu, a to následujícím způsobem:
  - uvede znak Objednatele ve všech tiskových materiálech týkajících se Projektu a na internetových stránkách projektu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz).
  - bude třetí subjekty informovat o finančním příspěvku objednatel v rámci mediální komunikace ohledně Projektu (tiskové zprávy, zahajovací řeč apod.).
  - při realizaci Projektu umístí na viditelném místě informaci o spolufinancování projektu objednatel včetně loga objednatel.
  - v případě konání prezentačních akcí či tiskových konferencí přizve k účasti zástupce objednatel.
3. Realizátor je povinen podobu tiskových materiálů a jiných forem propagace Objednatele jako partnera Projektu s Objednatel průběžně konzultovat a akceptovat jeho připomínky k formě a způsobu propagace.
4. Realizátor bere na vědomí, že k výše uvedené prezentaci smí používat pouze loga a znak Objednatele v podobě a za podmínek schválených objednatel. Objednatel se tímto zavazuje poskytnout příslušné podklady realizátorovi, a to nejpozději do 30 dnů od popisu této smlouvy.
5. Realizátor rovněž prohlašuje, že veškeré shromažďování dat se děje v souladu se zákonem na ochranu osobních údajů a zavazuje se získat příslušný souhlas všech dotčených osob.
6. Objednatel se zavazuje poskytovat realizátorovi potřebnou součinnost, kterou na něm lze spravedlivě požadovat.
7. Není-li uvedeno v této smlouvě jinak, objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že realizátor nebude dodržovat své povinnosti podle harmonogramu, případně porušovat další povinnosti dle této smlouvy. Tím nejsou dotčeny případy, ve kterých je objednatel oprávněn odstoupit od této smlouvy na základě právních předpisů. Odstoupení od smlouvy musí mít písemné vyhotovení a musí být doručeno druhé ze smluvních stran, a to buď osobně, nebo zasláno prostřednictvím držitele poštovní licence. V pochybnostech o doručování se má za to, že zásilka byla doručena třetího dne po jejím předání k poštovní přepravě. Pro případ odstoupení smluvní strany dojednávají, že ke dni odstoupení dojde mezi stranami k zúčtování dosud prokazatelně vynaložených nákladů. Případný přeplatek se realizátor zavazuje vrátit objednateli nejpozději do 15 dnů po provedeném a odsouhlaseném zúčtování dle předcházející věty.

## **Článek VII.**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
2. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě je možné činit pouze na základě předchozí dohody smluvních stran, a to ve formě očíslovaných písemných dodatků.
3. Tato smlouva byla vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, přičemž objednatel obdrží tři (3) a realizátor jedno (1) vyhotovení.

4. Strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly a že s jejím obsahem souhlasí. Prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, a že nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

V Ostravě-Porubě dne 11.7.2017

Statutární město Ostrava  
městský obvod Poruba  
Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba  
IČ 00845 451 DIČ CZ00845 451



**OSTRAVA!!!**

*M. Gregor*

Ing. Milan Gregor  
vedoucí odboru školství,  
prevence kriminality a bezpečnosti

V Praze dne 31. 2017



POST BELLUM o.p.s. ②  
Sněmovní 7, 118 00 Praha 1  
IČO: 265 48 526  
email: info@postbellum.cz  
www.pametnaroda.cz

*Hana Hnilíčková*

POST BELLUM, o.p.s.  
Mgr. Hana Hnilíčková  
vedoucí vzdělávacích projektů Post Bellum,  
na základě plné moci



# Příběhy našich sousedů

Příloha č. 1 ke smlouvě o zajištění projektu

Realizátor: POST BELLUM, o. p. s.

**Mgr. Hana Hniličková, hlavní koordinátorka projektu**

[hana.hnilickova@postbellum.cz](mailto:hana.hnilickova@postbellum.cz)

GSM: +420 608 355 069

**MgA. Kristýna Koblasová, místní koordinátorka projektu**

[kristyna.koblasova@postbellum.cz](mailto:kristyna.koblasova@postbellum.cz)

GMS: +420 601 556 695

## Popis projektu:

Příběhy našich sousedů je vzdělávací projekt neziskové organizace Post Bellum pro žáky sedmých až devátých tříd. Ti se za doprovodu svých učitelů a pracovníků organizace Post Bellum na několik měsíců stanou rozhlasovými nebo televizními dokumentaristy. Žáci během půl roku vyzpovídají pamětníka ze svého okolí, natočí jeho vzpomínky, digitalizují fotografie, prozkoumají archivy a nakonec vytvoří rozhlasovou, televizní nebo psanou reportáž či dokument o jeho životě. Někteří podle příběhu kreslí komiks, jiní tvoří prezentaci pro spolužáky, další se vydají do Českého rozhlasu, kde jim redaktori pomohou sestříhat nahrávku do rozhlasové reportáže. Pro žáky, kteří se rozhodnou natáčet pamětníka na video záznam, uspořádáme video workshop, ve kterém se naučí základům pořízení kvalitní audiovizuální nahrávky pamětníka a získají vhodné tipy pro střih video reportáže. Výběr pamětníků probíhá ve spolupráci s radnicí a s organizacemi, které tyto osobnosti sdružují.

Projekt nabízí alternativní způsob výuky, kdy se žáci zábavnou formou dozvědí nejen mnoho ze života osobností žijících v bezprostředním okolí a z moderních dějin, ale především se naučí aktivně zpracovávat získané informace a předávat je ostatním. Projekt učí děti pracovat v týmu. Získávají tak důležité dovednosti pro budoucí uplatnění.



Návštěva žákovských týmů u pamětníků Felixe Kolmera a Ladislava Gorala



**Workshop v Českém rozhlase v Praze, poděkování pamětníci na slavnostní závěrečné prezentaci**

Aby byly výstupy dětí co nejlepší, probíhá v rámci Příběhů našich sousedů celá řada workshopů. Úvodní workshop Jak natočit pamětníka absolvují všechny týmy v rámci setkání se svým regionálním koordinátorem. Mediální workshopy vedou profesionální filmaři či rozhlasoví redaktoři. Video WS absolvují týmy ještě před natáčením pamětníka a dozví se na něm, jak pracovat s kamerou, jak připravit prostředí, kde budou pamětníka natáčet, ale také základy scenáristiky. Audio workshopy můžou proběhnout ve škole nebo také ve studiu Českého rozhlasu, kam zamíří ty týmy, které chtějí natočené vyprávění pamětníka zpracovat do rozhlasového dokumentu. Děti si dopředu připraví scénář a ve studiu Českého rozhlasu svou nahrávku pamětníka za pomoci redaktora sestříhají do ucelené rozhlasové reportáže. Děti se přitom učí mluvit na mikrofon, když sami natáčejí krátké komentáře, kterými posouvají vyprávění pamětníka v dějové linii dál. Pracují tu také s profesionálním zařízením pro střih.

Projekt je zakončen slavnostní prezentací všech týmů před veřejností a odbornou porotou, na které žákovské týmy soutěží o nejlépe zpracovaný a představený příběh. Žákovská zpracování pamětnických příběhů jsou navíc prezentována na internetové stránce projektu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), stejně jako v mezinárodním internetovém archivu vzpomínek Paměť národa na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz). Výstupem celého projektu může být také panelová výstava, která představuje pamětníky široké veřejnosti. Tyto výstupy přispívají k prezentaci města jako odpovědného vůči svým starším spoluobčanům. Zároveň umožňují společná setkávání a sdílení zkušeností nejmladší a nejstarší generace.

Technická stránka projektu je zajišťována místním koordinátorem Post Bellum, který poskytuje pedagogům i žákům metodickou, technickou a organizační podporu. Učitele školí v oblasti zacházení s nahrávací technikou a prací s portálem Paměť národa. Zajišťuje setkání s pamětníky, exkurze škol do médií a archivů, pořádá besedy se žáky, kde motivuje k zapojení se do projektu, a na kterých týmům názorně představuje dokumentaristické techniky a práci s technickým zařízením. Dále vede administrativu projektu, uzavírá smlouvy s pedagogy a koordinuje projekt podle stanoveného harmonogramu. Hlavní koordinátor projektu je zodpovědný za metodiku projektu, průběžně školí místního koordinátora tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší kvality průběhu realizace projektu i jeho výstupů, a zajišťuje ve spolupráci manažerem PR a partnery publicitu projektu.

**Cíle projektu:**



- Žáci získají vhled do moderních evropských dějin, a to na konkrétních příbězích skutečných lidí, zábavnou, kreativní a motivující formou (hledání pamětníků, jejich nahrávání, dohledávání souvislostí, objevování, tvorba reportáží), najdou si "svá" poselství a aktivně poznají zkušenosti předchozích generací;
- Žáci se naučí pracovat s moderními technickými zařízeními používanými v dokumentaristické praxi (nahrávací zařízení, profesionální nástroje pro střih);
- Žáci si osvojí dovednost vyhledávat, třídit a analyzovat informace a naučí se pracovat v týmu;
- Žáci si zkusí prezentovat výsledky své práce a obhájit je před veřejností;
- Žáci vybudují zcela unikátní sbírku svědectví pamětníků se vztahem k městské části, kterou bude možné dále využít k prezentaci městské části;
- projekt zprostředkuje mezigenerační dialog, a bude tak sloužit k prevence sociálně-patologických jevů.

#### **Cílové skupiny:**

- žáci 2. stupně ZŠ, pedagogičtí pracovníci, senioři, veřejnost

#### **Harmonogram projektu na školní rok 2016/2017:**

**září nebo leden:** vytipování pamětníků, analýza dat Paměti národa, průzkum archivů, setkání s pedagogy, seznámení s projektem a představení harmonogramu projektu, školení pedagogů (metodika, práce s portálem Paměť národa, technické školení), tvorba žakovských týmů, motivační setkání s dokumentaristickými skupinami, objednávání archivů, příprava na setkání s pamětníky;

**říjen nebo únor:** ostrý start: příprava na rozhovory s pamětníky, workshopy Jak natočit pamětníka, video workshopy pro žáky, kteří budou natáčet video rozhovor, objednávání archivů, administrativa;

**listopad – leden nebo březen - květen:** terénní dokumentaristická práce – natáčení rozhovorů s pamětníky, návštěva archivů, mediální workshopy v Českém rozhlase, příprava výstupů z projektu, odevzdání a editace textů, audio, video a fotodokumentace;

**únor nebo červen:** finalizace výstupů, korektury, ukládání výsledků práce žakovských týmů na [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), příprava slavnostní prezentace, slavnostní veřejná prezentace výstupů projektu, v případě zájmu města příprava veřejné výstavy;

**březen – duben nebo červenec - srpen:** zpracování příběhů a jejich ukládání na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz), evaluace projektu, administrativa – vyplacení odměn pedagogům, příprava závěrečné zprávy a vyúčtování.

